

Электронная цифровая подпись



Утверждено 25 мая 2017 г.
протокол № 5

председатель Ученого Совета Лысов Н.А.

ученый секретарь Ученого Совета Бунькова Е.Б.

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ
ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**
Дисциплина «Латинский язык»
по направлению подготовки 31.05.01 Лечебное дело (уровень специалитета)
Направленность: Лечебное дело
Форма обучения: очная
Квалификация (степень) выпускника: Врач - лечебник
Срок обучения: 6 лет

1.Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

В результате освоения ОПОП обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине(модулю) «Латинский язык»:

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (этапы формирования компетенций)	Код контролируемой компетенции (или её части) / и ее формулировка – по желанию	Наименование оценочного средства	Шкала оценивания
1	Введение. История латинского языка и его общекультурное значение в формировании профессионального языка врача.	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала
2	Латинский алфавит. Правила чтения букв и буквосочетаний.	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала
3	Правила ударения в латинских терминах.	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала
4	Структура анатомического термина. Имя существительное	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала
5	Имя прилагательное.	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод специализированного текста	Пятибалльная шкала
6	Сравнительная степень прилагательных.	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала
7	Превосходная степень прилагательных.	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала
8	III склонение существительных.	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала
9	Систематизация изученного материала по теме «III	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный	Пятибалльная шкала

	склонение существительных».		й тестовый контроль, перевод тематического текста	
10	Именительный падеж множественного числа существительных и прилагательных	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала
11	Родительный падеж множественного числа существительных и прилагательных	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала
12	Систематизация изученного материала по разделу «Анатомическая терминология»	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала
13	Терминологическое словообразование. Суффиксация.	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала
14	Префиксация.	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала
15	Клиническая терминология. Греко-латинские дублеты и терминологические элементы	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала
16	Номенклатура лекарственных средств.	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала
17	Глагол.	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала
18	Предлоги	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала
19	Структура рецепта	ОПК-2	Устный ответ,	Пятибалльная шкала

			стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	
20	Химическая номенклатура	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста	Пятибалльная шкала
21	Важнейшие рецептурные сокращения .Зачет	ОПК-2	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста, проведение круглого стола.	Пятибалльная шкала

2. Текущий контроль успеваемости на занятиях семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, включая задания самостоятельной работы обучающихся, проводится в формах:

- устный ответ (в соответствии с темой занятия в рабочей программе дисциплины и перечнем вопросов для самоконтроля при изучении разделов дисциплины);
- стандартизированный тестовый контроль;
- перевод тематического текста;
- проведение круглого стола

Выбор формы текущего контроля на каждом занятии осуществляет преподаватель. Формы текущего контроля на одном занятии у разных обучающихся могут быть различными. Конкретную форму текущего контроля у каждого обучающегося определяет преподаватель. Количество форм текущего контроля на каждом занятии может быть различным и определяется преподавателем в зависимости от целей и задач занятия.

2.1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

2.1.1. Стандартизированный тестовый контроль (по темам или разделам)

Тема 1. Введение. История латинского языка и его общекультурное значение в формировании профессионального языка врача.

1. Летоисчисление европейской медицинской терминологии принято начинать с трудов:

1. Гиппократ 2. Герофила 3. А.К. Цельса

2. В какой поэме используются термины «membra», употребляемый в современной международной анатомической номенклатуре:

1. «Илиада» Гомера 3. «Одиссея» 3. «О природе вещей» Лукреция Кара

3. Укажите перевод термина «dodekadaktylon», приписываемого Герофилу:

1. двенадцать 2. Палец 3. двенадцатиперстная кишка

4. Каким из нижеприведенных терминов обязана современная медицина Эразистрату?

1. neurakinetica 2. Membra 3. pectus

5. Кто явился непосредственным наследником терминологических традиций эллинистических медицинских школ:

1. Гален 2. Эразистрат 3. Гиппократ

6. Назовите имя выдающегося врача, автора многих анатомических терминов александрийской медицинской школы эпохи Эллинизма:

1. Аристотель 2. Герофил 3. Гален

7. Установите соответствие между названием «maxilla», восходящим к Цельсу:

1. сустав 2. челюсть 3. лучевая кость

8. Установите соответствие между «pulmo», восходящим к Цельсу:

1. легкое 2. зев 3. шея

9. Укажите терминологический элемент со значением «кишка»:

1. hepat/o 2. intestin/o 3. pancreat/o

10. Гален свел применение слова «diaphragma» до значения:

1. преграда 2. грудобрюшная преграда 3. грудная преграда

Тема 2. Латинский алфавит. Правила чтения букв и буквосочетаний.

1. Буква С читается как:

1) ц 2) к 3) два варианта чтения 4) нет правильных ответов

2. Буква L читается как:

1) л 2) л' 3) два варианта чтения 4) нет правильных ответов

3. Буква K читается как:

1) к 2) ц 3) два варианта чтения 4) нет правильных ответов

4. Буква J читается как:

1) й 2) джи 3) два варианта чтения 4) нет правильных ответов

5. Буква S читается как:

1) с 2) з 3) два варианта чтения 4) нет правильных ответов

6. Буква I читается как:

1) й 2) и 3) два варианта чтения 4) нет правильных ответов

7. Буква X читается как:

1) х 2) кс 3) два варианта чтения 4) нет правильных ответов

8. Буквосочетание Qu читается как:

1) ку 2) кв 3) два варианта чтения 4) нет правильных ответов

9. Буквосочетание Ngu читается как:

1) нгу 2) нгв 3) два варианта чтения 4) гв

10. Буквосочетание oё это

1) диграф 2) дифтонг 3) два самостоятельных гласных звука

Тема 3. Правила ударения в латинских терминах.

1. Какой суффикс в латинских словах всегда является безударным?

1) -ul- 2) -il- 3) -ur-

2. Термины, где пишется диграф «th»:

2) ...oracicus 2) ...runcus 3) in...ernus

3. В каком случае элемент -ill – является ударным ?

1) papilla 2) Termentilla 3) capillaris

4. Латинское ударение является:

1) нефиксированным 2) тонико-силовым 3) тоническим 4) силовым

5. Всегда ударным является суффикс

1) -ol 2) -io 3) -or) – 4) -ur-

6. В каком из латинизированных греческих слов ударным является 3 слог с конца

1) – cystectomy 2) – anatomia 3) – pleuritis 4) – adenoma

7. Исторически краткими являются суффиксы:

1) -ul-, -ic-, -cul- 2) -at-, -os-, -ol- 3) -os-, -cul-, -in- 4) -an-, -ar-, -ill-

8. Суффикс – os – является

1) всегда ударным 2) всегда безударным 3) возможны оба варианта

9. Ударение в латинском языке никогда не падает на

1) последний слог 2) второй слог с конца 3) третий слог с конца

10) Укажите слово, в котором ударным будет 2 слог с конца

1) palpebra 2) sapiens 3) incisura 4) triquetrus

Тема 4. Структура анатомического термина. Имя существительное

1. Найдите верный вариант

1) cartilage septi nasi 2) cartilage septum nasus 3) cartilago septi nasus 4) cartilage septum nasi

2. Существительные в латинском языке имеют

2) 3 склонения 2) 5 склонений 3) 4 склонения 4) 2 склонения

3. Склонение существительного определяется по окончанию

1) И.п. ед.ч. 2) Р.п. ед.ч. 3) И.п. мн.ч. 4) Р.п. мн.ч.

4. Основу существительного находят по

1) И.п. ед.ч. 2) И.п. мн.ч. 3) Р.п. ед.ч. 4) Р.п. мн.ч

5. К 1 склонению относятся существительные

1) мужского и женского рода 2) женского рода 3) мужского и среднего рода
4) мужского, женского и среднего рода

6. Ко 2 склонению относятся существительные

1) мужского рода 2) женского рода 3) мужского и среднего рода 4) мужского, женского и среднего рода

7. Существительные 1 склонения в Р.п. ед. и мн.ч имеют окончания

1) -ae; -orum 2) -i; -arum 3) -ae; -arum 4) -i; -orum

8. Согласованное определение выражается:

- 1) определяющим существительным в Genetivus
- 2) определяющим существительным в Nominativus
- 3) определяющим существительным в любом падеже
- 4) определяющим прилагательным или причастием, согласованным с определяемым существительным

9 . Существительные 2 склонения в Р.п. ед. и мн.ч имеют окончания

1) -i; -ae 2) -ae; -orum 3) -ae; -arum 4) -i; -orum

10. Ко 2 склонению относятся существительные

1) fructus, us, m 2) globulus, i, m 3) stigma, atis, n 4) viride, is, n

Тема 5. Имя прилагательное.

1 . Выберите нужную форму имени прилагательного в словосочетании vertebrae thorac.....

1) thoracales 2) thoracicae 3) thoracicas

2. В роли согласованного определения в анатомическом термине может выступать:

- 1) только имя существительное 2) только имя прилагательное
- 3) как имя существительное, так и имя прилагательное

3. Какое из перечисленных ниже прилагательных не относится к 1 -й группе:

1) asper, era, erum 2) celer, eris 3) amarus, a, um

4. Найдите верный вариант

1) processus articularis superius 2) processus articularis superior 3) processus articulare superior

5. Несогласованное определение в анатомическом термине всегда стоит:

1) в именительном падеже 2) в родительном падеже 3) в винительном падеже

6. Прилагательное согласуется с существительным в:

1) роде, числе 2) числе, падеже 3) роде, числе, падеже 4) роде, числе, падеже, склонении

7. Прилагательные делятся на

1) 2 группы 2) 3 группы 3) принадлежность к группе определяется склонением

8. Окончание прилагательного определяется

1) склонением существительного 2) склонением прилагательного 3) родом существительного

9. Какое из прилагательных не относится ко 2 группе

1) simplex, icis 2) brevis, e 3) saluber, bris, bre 4) niger, gra, grum

10. Выберите правильное окончание у прилагательного в словосочетании

1) genu dextrum 2) genus dexter 3) genu dextri 4) genusedextrum

Тема 6. Сравнительная степень прилагательных

1. Определите прилагательное сравнительной степени:

1) longior 2) facillimus 3) acer

2. Определите прилагательное, которое не относится к сравнительной степени:

1) maius 2) longius 3) magnus

3. Прилагательные сравнительной степени склоняются

1) по 1 – 2 склонениям 2) по гласному типу 3) по согласному типу 3) по согласному типу 3 склонения

4. Суффикс - ius – является показателем

1) мужского рода 2) женского рода 3) среднего рода

5. Выберите правильный вариант :

1) ala maius 2) alae maiores 3) alam maioram 4) ala maiorem

6. Выберите правильный вариант :

1) proessus articulare superius 2) processus articularis superiors
3) processus articularis superioris 4) processus articulares superius

7. Недостаточная степень сравнения inferior, ius образована

1) от наречия 2) от приставки 3) от существительного

8. Выберите правильный вариант :

- 1) cornus minor 2) cornu minus 3) cornus minus

9. Выберите правильный вариант термина «передний бугорок»:

- 1) tuberculum anterius 2) tuberculum anterior 3) tuber anterior

10. Определите прилагательное сравнительной степени:

- 1) maximus 2) plus 3) facillimus

Тема 7. Превосходная степень прилагательных.

1. Определите прилагательное превосходной степени:

- 1) proximus 2) proximalis 3) distalis

2. Прилагательные превосходной степени склоняются:

- 1) по 1 группе 2) по согласному типу 2 группы 3) по гласному типу 2 группы

3. Выберите правильный вариант :

- 1) dosis minimalis 2) dosis munimus 3) dosis minima 4) dosis minus

4. Определите прилагательное превосходной степени:

- 1) superius 2) latissimus 3) longitudinalis

5. Найдите ошибку:

- 1) brevissimus, a, um 2) acerissimus, a, um 3) mollissimus

6. Выберите правильный вариант :

- 1) curatio optima 2) suratio optimus 3) curatio optimum

7. Суффиксы прилагательных превосходной степени:

- 1) -issim-, -ius-, -lim- 2) -issim-, -rim- 3) -issim-, -rim-, -lim- 4) -issim-, -ius-, -rim-

8. Выберите правильный вариант :

- 1) concha suprema 2) concha superia 3) concha superius

9. Найдите ошибку:

- 1) liberrimus 2) recenterrimus 3) nigerrimus

10. Выберите правильный вариант :

- 1) pulvis subtilissimi 2) pulveris subtilissimi 3) pulves subtilissimes

Тема 8. III склонение существительных

1. К 3 склонению относятся существительные

- 1) женского рода 2) мужского рода 3) мужского и среднего рода 4) мужского, женского и среднего рода

2. Существительные 3 склонения в Р.п. ед. и мн.ч. имеют окончания

- 1) -us; -uum 2) -is; -um 3) -ei; -erum 4) -i; -orum

3. Правильная словарная форма существительного 3 склонения

- 1) rhizoma, is, n 2) rhizoma, rhizomatis, n 3) rhizomatis, n 4) rhizoma, atis, n

4. Основа существительного semen, inis, n

- 1) semen 2) semenin 3) semin 4) seminis

5. Словарная форма существительного, где Р.п. указан фрагментом основы

- 1) adeps, ipis, m 2) apis, is, f 3) dens, dentis, m 4) ren, renis, m

6. Существительное 3 склонения это

- 1) glucosum 2) vena 3) gluconas 4) planta

7. Существительные 3 склонения в гласного типа в Р.п. мн.ч. имеют окончание

- 1) -ium 2) -um 3) -uum

8. Найдите ошибку:

- 1) margo hepatis 2) margine hepatis 3) marginibus hepatibus

9. Существительные 3 склонения на -us в И.п. могут быть

- 1) только мужского рода 2) мужского, женского и среднего рода
3) мужского и среднего рода 4) женского и среднего рода

10. Существительным женского рода не является:

- 1) iris, idis 2) canalis, is 3) tussus, is 4) diagnosis, is

Тема 9. Систематизация изученного материала по теме «III склонение существительных».

1. Склонение существительного определяется по окончанию

- 1) И.п. ед.ч. 2) Р.п. ед.ч. 3) И.п. мн.ч. 4) Р.п. мн.ч.

2. Основу существительного находят по

- 1) И.п. ед.ч. 2) И.п. мн.ч. 3) Р.п. ед.ч. 4) Р.п. мн.ч.

3. К 3 склонению относятся существительные

1)женского рода 2)мужского рода 3)мужского и среднего рода 4)мужского, женского и среднего рода

4. Существительные 3 склонения в Р.п. ед. и мн.ч имеют окончания

1)-us; -uum 2)-is; -um 3)-ei; -erum 4)-i; -orum

5. Правильная словарная форма существительного 3 склонения

1) rhizoma, is, n 2) rhizoma, rhizomatis, n 3) rhizomatis, n 4) rhizoma, atis, n

6. Основа существительного semen, inis, n

1) semen 2) semenin 3) semin 4) seminis

7. Словарная форма существительного, где Р.п. указан с приращением основы

1) adeps, ipis, m 2) apis, is, f 3) dens, dentis, m 4) ren, renis, m

8. Существительное 3 склонения это

1) glucosum 2)vena 3)gluconas 4)planta

9. Какое из существительных не относится к IIIсклонению

1) myoma 2) stomatitis 3) botulismus 4) prognosis

10. К гласному типу не относится существительное

1) cutis 2) pulvinar 3) mare 3) crisis

Тема 10. Именительный падеж множественного числа существительных и прилагательных.

1. Какое окончание имеет существительное basis в Nom.Plur?

1) -is 2) -ae 3) -es

2. Признаком агента действия является суффикс

1) - ment- 2) -or 3) - ma 4) -io

3. КIII склонению относится существительное

1) fundus 2) fetus 3) pectus

4. К гласному типу III склонения относится существительное

1) crisis, is 2) pubes, is 2) canalis, is

5. Найдите ошибку в Nom.pl. существительных:

1) cartilages 2) margines 3) articulations 4) processus

6. Существительные на -on в Nom.sg относятся к:

1) 1 склонению 2) 2 склонению 3) 3 склонению 4) 5 склонению

7. Словарная форма прилагательного articularis,e включает в себя:

1) форму м.р. и окончание ж.р. 2) форму м. и ж. р. и окончание ср. р.

3) форму м., ж., и ср.р. и окончание Gen.sing.

8. Существительные на -es в Nom.sg относятся к:

1) 2, 3 и 5 склонениям 2) 1 и 5 склонениям 3) 1, 3 и 5 склонениям 4) 2 и 1 склонениям

9. Найдите ошибку:

1) facies interna 2) facies internae 3)faciebus internibus 4) faciebus internis

10. Окончание - us в Nom. Sg может быть у существительных

1) 2, 3 и 5 склонения 2) 3 и 5 склонения 3) 2, 3 и 5 склонения 4) 2, 3 и 4 склонения

Тема 11 Родительный падеж множественного числа существительных и прилагательных.

1) Образуйте Gen. Plur от существительного foramen:

1) foraminum 2) foramina 3) foraminis

2. Образуйте Gen. Plur. От status:

1) statum 2) statis 3) statuum

3. Образуйте Gen. Plur. от superior:

1) superiorum 2) superiorium 3) superioruum

4. Грамматическая ошибка содержится в выражении:

1) canalis nervus petrosimajoris 2) ala maior ossis sphenoidalis

3) incisura ischiadica ossis ischiadici

5. Окончание -orum в Gen. Pl. бывает у существительных

1) 2 и 4 склонений 2) 2 и 3 склонений 3) 2 склонения 2) 4 склонения

6. Существительные 1 склонения в Р.п. ед. и мн.ч имеют окончания

1) -ae; -orum 2) -i; -arum 3) -ae; -arum 4) -i; -orum

7. Существительные 2 склонения в Р.п. ед. и мн. ч имеют окончания

1) -ae; -orum 2) -i; -arum 3) -ae; -arum 4) -i; -orum

8. Образуйте Gen.pl. от breve

1) brevum 2) brevium 3) breviorum

9. Найдите ошибку в форме Gen.sg:

1) ductus hepaticus 2) processus transversi 3) faciei externae

10. Образуйте Gen.pl. от res

1) rerorum 2) reuum 3) rerum

Тема 12 Систематизация изученного материала по разделу «Анатомическая терминология».

1. Согласованное определение всегда стоит

1) после несогласованного 2) перед несогласованным 3) перед согласованным или после него

2. В анатомических терминах используются

1) только латинские слова 2) только греческие слова 3) латинские и греческие слова

3. Суффикс -in- указывает на

1) отношение к предмету 2) состав 3) подобие

4. Прилагательное scaphoideus, a, um переводится как

1) щитовидный 2) ладьевидный 3) шиловидный 4) крыловидный

5. Выберите правильное окончание у прилагательного в словосочетании

1) genu dextrum 2) genus dexter 3) genu dextri 4) genus dextrum

6. Какое из следующих определений является несогласованным?

1) vertebra cervicalis 2) cavum nasi 3) columna vertebralis

7. Прилагательное idchiadicus, a, um переводится как

1) седалищный 2) яремный 3) сонный 4) венечный

8. Найдите верный вариант

1) cartilage septum nasus 2) cartilaginis septi nasi
3) cartilage septum nasi 4) cartilago septinasus

9. Грудной это

1) ventralis 2) pectoralis 3) thoracicus

10. Согласованное определение выражается:

1) определяющим существительным в Genetivus
2) определяющим существительным в Nominativus
3) определяющим существительным в любом падеже
4) определяющим прилагательным или причастием, согласованным с определяемым существительным

Тема 13. Терминологическое словообразование. Суффиксация.

1. Не является заболеванием воспалительного характера

1) pleuritis 2) stomatitis 3) rachitis

2. Какое из существительных с суффиксом -ома не обозначает новообразование?

1) sarcoma 2) carcinoma 3) glaucoma

3. Терминоэлемент dilatat- имеет синоним:

1) -ectasia 2) -eurysis 3) -philia 4) -rrhoea

4. Выберите правильный вариант: xerostomia это

1) воспаление слизистой оболочки рта 2) сухость губ 3) сухость рта

5. укажите частотный отрезок, характеризующий принадлежность препарата к группе местноанестезирующих:

1) aesthes- 2) oestr- 3) alg-

6. Укажите терминоэлемент, указывающий на отношение к десне:

1) maxill - 2) gingiv - 3) ul-

7. Белый это

1) leucos 2) flavus 3) albus

8. Суффикс -та указывает на принадлежность существительного к

1) мужскому роду 2) женском роду
3) среднему роду 4) не имеет отношения роду

9. Выберите простые суффиксы:

1) -ic, -al, -algia 2) -gram, -log 3) -ic, al, gram

10. Выберите сложные суффиксы:

1) -ac, -ia, -ist 2) -al, -osis 3) -algia, -logy

Тема 14. Префиксация.

1. Подберите недостающую часть термина -...uria - прекращение мочевыделения:

- 1) poly 2) an 3) haemat

2. Подберите недостающую часть терминаsystolia - нарушение ритма сердца:

- 1) extra 2) dys 3) an

3. Выберите префикс синонимичный префиксу inter-:

- 1) hypo- 2) apo- 3) meso-

4. leucopenia это

- 1) процесс образования лейкоцитов 2) недостаточное количество лейкоцитов
3) увеличение числа лейкоцитов 4) распад лейкоцитов

5. lipoma это

- 1) раковая опухоль 2) доброкачественная опухоль из жировой ткани
3) мышечная опухоль 4) образование жировых клеток

6. toxicosis это

- 1) наличие ядовитых веществ в крови
2) заболевание, вызванное повышенным содержанием ядовитых веществ в крови
3) страх отравления 4) наличие ядовитых веществ в моче
5) наука о ядовитых веществах

7. empyema это

- 1) расширение воздушных пространств в легких 2) скопление гноя в полости
3) рецидивированное воспаление кожи 4) выворот века

8. leucolysis это

- 1) недостаток лейкоцитов 2) повышенное содержание лейкоцитов в крови
3) распад лейкоцитов 4) образование лейкоцитов

9. arthrosis это

- 1) хроническое заболевание хрящей 2) воспаление сустава
3) хроническое заболевание суставов 4) воспаление хрящевой ткани

10. tonsillectomia это

- 1) полное удаление аденоидов 2) воспаление миндалин
3) частичное удаление миндалин 4) полное удаление миндалин

Тема 15. Клиническая терминология. Греко-латинские дублеты и термиозлементы.

1. Найдите латинское соответствие греческому ТЭ spondyl -

- 1) scapula 2) digitus 3) venter 4) vertebra

2. Назовите синоним к слову «эпигастрий»:

- 1) окостенение 2) надчревьё 3) чревосечение

3. gnathalgia это

- 1) боль в челюсти 2) головная боль 3) боль в языке
4) боль при поглаживании волос

4. Назовите синоним к слову «неоплазма»:

- 1) окостенение 2) отведение 3) новообразование

5. Найдите греческий ТЭ, соответствующий латинскому flavus

- 1) leukos 2) xanthos 3) polios

6. Найдите греческий ТЭ, соответствующий латинскому ren

- 1) nephros 2) splen 3) pancreas 4) enteron

7. Выберите префикс синонимичный префиксу inter-:

- 1) hypo- 2) apo- 3) meso-

8. Термиозлемент dilat- имеет синоним:

- 1) -ectasia 2) -eurysis 3) -philia 4) -rrhoea

9. dermatosis это

- 1) образование полости, содержащей кровь
2) воспаление кожи с покраснением, шелушением и зудом
3) общее название заболеваний кожи различной этиологии
4) воспаление кожи

10. Греческому ТЭ chole- соответствует латинское существительное

- 1) intestinum 2) ren 3) bilis 4) pubes

Тема 16 Номенклатура лекарственных средств.

1. Укажите частотный отрезок, характеризующий принадлежность препарата к группе местноанестезирующих:

1) aesthes- 2) oestr- 3) alg-

2. Частотный отрезок -tens- указывает на:

- 1) противовоспалительное средство 2) гипотензивное средство
3) потогонное средство 4) жаропонижающее средство

3. Укажите частотный отрезок, характеризующий принадлежность препарата к группе слабительных:

- 1) lax - 2) relax - 3) pur - 4) cort -

4. Словосочетание «Таблетка валерианы» переводится как

- 1) tabuletta Valeriani 2) tabulettae Valeriana
3) tabulettaValerianae 4) tabulettae Valerianae

5. Цветок ромашки:

- 1) FlosArnicae 2) FlosChamomillae 3) Flos Calendulae 4) Flos Helianthi

6. Поставьте нужное окончание в словосочетании Oleum Vaselin....

- 1) arum 2) ae 3) i 4) a

7. Найдите верное значение частотного отрезка - cort

- 1) стероиды 2) слабительное 3) сердечное 4) антисептик

8. Поставьте нужное окончание в словосочетании Oleum Oliv..

- 1) a 2) orum 3) um 4) arum

9. Найдите верное значение частотного отрезка - sed

- 1) сердечное 2) успокаивающее 3) антибиотик 4) сосудорасширяющее

10. «Экстракт полыни» переводится как

- 1) extractum Absinthiae 2) Extracti Absinthii
3) extracti Absinthium 4) extractum Absinthii

Тема 17 Глагол

1. В латинском языке спряжений глагола

- 1) 3 2) 4 3) 5

2. Основа глаголов 1 спряжения заканчивается на

- 1) - e 2) - u 3) согласный 4) - a

3. В латинском языке наклонений глагола

- 1) 2 2) 3 3) 4

4. Отглагольными являются существительные

- 1) 2 склонения 2) 3 склонения
3) 4 склонения 4) 5 склонения

5. В рецептах используются следующие наклонения:

- 1) изъявительное 2) изъявительное и сослагательное
3) сослагательное и повелительное 4) повелительное

6. Глагол sumo, ere относится к

- 1) 1 спряжению 2) 2 спряжению 3) 3 спряжению

7. Страдательные деепричастия прошедшего времени образуются:

- 1) от основы настоящего времени 2) от основы супина 3) от основы перфекта

8. В повелительном наклонении стоит глагол

- 1) da 2) signetur 3) miscere 4) video

9. Значение глагола diluo, ere

- 1) растворять 2) разбавлять 3) смешивать 4) добавлять

10. Отглагольными являются существительные с суффиксом:

- 1) -ismus 2) -io 3) -ul 4) -ur

Тема 18. Предлоги

1. В латинском языке предлоги употребляются

- 1) с родительным, винительным и отложительным падежами
2) с винительным и отложительным падежами
3) только с отложительным падежом
4) только с винительным падежом

2. Предлог sine означает:

- 1) для 2) с 3) без

3. Найдите ошибку в словосочетании

- 1) pro infantis 2) pro infantibus 3) ad infantibus

4. Предлог per используется

- 1) с винительным падежом 2) с отложительным падежом
3) с винительным и отложительным падежом
- 5. Выберите правильный вариант:**
1) pro narcosis 2) pro narcosim 3) pro narcosi
- 6. Значение предлога inter:**
1) на 2) внутри 3) между
- 7. Найдите правильный вариант употребления предлога sub**
1) sub cutis 2) sub cute 3) sub cutes 4) sub cuti
- 8. В значении «рядом, около» употребляется предлог**
1) apud 2) circum 3) in
- 9. Выберите правильный вариант:**
1) pro usum internum 2) ad usum internum 3) pro usu interno 4) ad usu interno
- 10. Значение предлога de:**
1) о, об, по поводу 2) с, от, из 3) для 4) против

Тема 19 Структура рецепта

1. Praescriptio (в рецепте) это

- 1) Предписание врача-фармацевту о приготовлении лекарственной формы и отпуске ее в определенном количестве.
2) Указания, сделанные врачом для пациента относительно дозировки и способа приема лекарственного средства
3) перечень лекарственных и вспомогательных веществ, указанных в определенной последовательности для изготовления лекарственной формы

2. Найдите некорректную рецептурную формулировку

- 1) Da in charta cerata 2) Dentur tales doses
3) Date in ampullis 4) Detur in charta cerata

3. Существительное solutio сокращается как

- 1) solute 2) sol 3) s 4) sl

4. Выберите правильный вариант:

- 1) Suppositorium cum Ichthyolum 2) Suppositorium cum Ichthyolo
3) Suppositorio cum Ichthyolum 4) Suppositoria cum Ichthyola

5. Для внутреннего применения:

- 1) pro usus interno 2) ad usum internum
3) pro usum internum 4) pro usus internus

6. Выберите правильный перевод «Выдай такие дозы»

- 1) Da talis dosis 2) Da tales doses 3) Detur tales doses

7. Сокращение «M.f.p.» переводится как:

- 1) Смешай, пусть получится порошок.
2) Смешай, пусть получатся пилюли
3) Смешай, пусть получится паста

8. Поставьте нужное окончание: *Tabulettae Dimedroli pro infant...*

- 1) ebus 2) ibus 3) erum 4) orum

9. Укажите правильную рецептурную формулировку:

- 1) *Tabulettas contra tussis* 2) *Da in lagenis originalis*
3) *Aetheris pro narcosi* 4) *Oleum Riciniperse*

10. Выберите правильный вариант:

- 1) *Misce, fiat pulveres* 2) *Misce, fiant species*
3) *Misce, ut fiat pulvis* 4) *Misce, ut fiat pilulae*

Тема 20 Химическая номенклатура

1. Уксусная кислота называется:

- 1) *acidum citricum* 2) *acidum aceticum* 3) *acidum tartaricum*
4) *acidum formicicum*

2. Частотный отрезок оху указывает на:

- 1) водород 2) кислород 3) хлор

3. Поставьте нужное окончание: *Zinc... ohydum*

- 1) is 2) i 3) ae 4) um

4. Заполните пропуски.

Rp.:Zincisulf... Plumbi acet... ana 0,3Aquaе destillatae ad 200 ml Misce.Da

1) as, as 2) as, atis 3) atis, atis 4) atis, as

5. Поставьте нужное окончание: Oleum Vasin...

1) arum 2) ae 3) i 4) a

6. Поставьте нужное окончание : Magni... sulfas

1) is 2) i 3) ae 4) um

7. Найдите верное значение частотного отрезка – cort

1) Стероиды 2) Антисептик 3) Сердечное

8. Латинские названия химических элементов представляют собой существительные:

1) среднего рода, 2 склонения, с окончанием –um

2) среднего рода, 4 склонения, с окончанием –и

3) мужского рода, 2 склонения, с окончанием - us

9. Укажите частотный отрезок, характеризующий жаропонижающее действие лекарственного препарата:

1) - cillin- 2) – руг- 3) – barb-

10. Укажите частотный отрезок, характеризующий принадлежность лекарственного средства к препаратам женских половых гормонов:

1) –sulfa- 2) – oestr- 3) – andr-

Тема 21. Важнейшие рецептурные сокращения.

1. Сокращение «M.f.sp.» переводится как:

1) Смешай, пусть получится порошок.

2) Смешай, пусть получится свеча (суппозиторий).

3) Смешай, пусть получится сбор.

2. Поставьте нужное окончание. Tabulettae Dimedroli pro infant..

1) ebus 2) ibus 3) erum 4) ua

3. Найдите верное значение частотного отрезка tranqu, atarax

1) антикоагулянт 2) психоседативное 3) жаропонижающее 4) антибиотик

4. Как верно сократить для написания в рецепте слово unguentum

1) un 2) ungu 3) ung

5. Как верно сократить для написания в рецепте слово tabuletta

1) t 2) tab 3) tabul

6. Сокращение M.f.p. переводится как

1) смешай, чтобы получился порошок

2) смешай, чтобы получились пилюли

3) смешай, чтобы получилась паста

7. Существительное oleum сокращают как

1) ol 2) ole 3) o

8. Сокращение Rp переводится как

1) смешай 2) возьми 3) выдай

9. Сокращение S переводится как

1) обозначь 2) простерилизуй 3) добавь

10. Существительное cortex сокращается как

1) cort 2) cor 3) c

Ключ к тестовым заданиям

Тема 1

вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	1	3	3	1	1	2	2	1	2	2

Тема 2

вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Ответ	3	2	1	1	3	3	3	2	2	3

Тема 3

вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Ответ	1	1	2	3	4	2	1	1	1	3

Тема 4

вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	1	2	2	3	1	3	3	4	4	2

Тема 5

вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	2	3	2	2	2	3	1	3	4	1
Тема 6										
вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	1	3	3	3	2	3	1	2	1	2
Тема 7										
вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	1	1	3	2	2	1	3	1	2	2
Тема 8										
вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	4	2	4	3	1	3	1	3	4	2
Тема 9										
вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	2	3	4	2	4	3	1	3	3	1
Тема 10										
вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	3	2	3	1	1	2	2	3	3	4
Тема 11										
вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	1	3	1	1	3	3	4	2	1	3
Тема 12										
вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	3	3	1	2	1	2	1	2	2,3	2,4
Тема 13										
вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	3	3	1	3	1	2	1,2	3	3	3
Тема 14										
вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	2	2	3	2	2	2	2	2	3	4
Тема 15										
вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	4	2	1	3	2	1	3	1	3	2,3
Тема 16										
вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	2	3	1	4	2	4	3	1	2	1,3
Тема 17										
вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	2	4	2	3	3	3	2	1	2	2,4
Тема 18										
вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	1	3	2	1	3	3	2	1	2,3	1,2
Тема 19										
вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	1	3	2	2	2	2	3	2	2,4	2,3
Тема 20										
вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	2	2	2	3	3	2	1	1	2	2
Тема 21										
вопрос	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ответ	3	2	2	3	3	3	1	2	1	1

2.2 Перечень специализированных текстов для перевода для текущего контроля успеваемости

Занятие 9

Систематизация изученного материала по теме «III склонение существительных»

Текст: De ossibus

Complexus ossium corporis skeleton vocatur. Forma et magnitudine ossa diversa sunt: distinguimus ossa longa, lata, brevia. Tibia est os longum, scapula os latum, vertebra os breve. In ossibus distinguimus corpus ossis et extremitates. Ossa inter se ligamentis et cartilaginibus iunguntur. In osse foramina nutricia sunt. Foramina nutricia ossium longorum plerumque in corpore ossis et extremitatibus locata sunt.

Перевод: О костях.

Комплекс костей тела называется скелетом. Кости различаются по форме и величине: мы различаем кости длинные, широкие, короткие. Большеберцовая кость – это кость длинная, лопатка – короткая, позвонок – широкая. В костях мы различаем тело кости и концы. Кости соединяются между собой связками и хрящами. В кости находятся питательные отверстия. Питательные отверстия длинных костей по большей части расположены в теле, а также и в концах.

Занятие 12

Систематизация изученного материала по теме «III склонение существительных».

1) Текст: De renibus

Renes in regione lumborum in parte posteriore ventris locati sunt. Ren dexter sub hepate, ren sinister sub liene siti sunt. Renibus urina secernitur. Cum renes sani sunt, urina limpida est. Inflammatio renis nephritis nominatur. Si sanguis aut pus in urina sunt, vel vesica, vel renes exulcerati sunt.

Перевод: О почках.

Почки расположены в области поясницы, в задней части живота. Правая почка находится под печенью, левая под селезенкой. Почки выделяют мочу (Почками выделяется моча – букв.) Когда почки здоровы, моча прозрачная. Воспаление почек называется нефрит. Если в моче содержится кровь или гной, поражены либо мочевой пузырь, либо почки.

2) Текст: De respiratione

Respirationis motus duplex est: inspiratio et expiratio. Motu expirationis aer in pulmones, qui dilatantur, per asperae arteriae ramos ingreditur. Motu expirationis ex pulmonibus se contrahentibus egreditur. In inspiratione vesiculae loborum replentur aere. Per accessionem particularum oxygenii ad sanguinem sanguis venosus in arteriosum mutatur.

Перевод: О дыхании.

Дыхание – это двойное движение. Посредством вдоха через ветви трахеи воздух поступает в легкие, которые (при этом) расширяются. При выдохе воздух выходит из сокращающихся легких. При вдохе пузырьки (легочных) долей наполняются воздухом. Посредством поступления частиц кислорода в кровь, венозная кровь превращается в артериальную.

Занятие 17

Глагол.

Текст: Pulmones.

Pulmones, in cavo dextro et sinistro pectoris locati, maiorem partem cavi sinistri occupant. Pulmo dexter in tres lobos, pulmo sinister in duos lobos dividitur. Pulmones ex multis alveolis constant. Parietes alveolorum tegit rete vasorum sanguiferorum. Sub pulmonibus et corde diaphragma situm est, quod cavum pectoris a cavo abdominis seiungit. Arteriae circuli sanguinis minoris in pulmones sanguinem venosum afferunt.

Перевод: Легкие.

Легкие, расположенные в правой и левой частях грудной полости (букв. грудных полостях), занимают большую часть левой полости. Правое легкое делится на три доли, левое на две. Легкие состоят из множества альвеол. Стенки альвеол покрывает сеть кровеносных сосудов. Под легкими и сердцем расположена диафрагма, которая отделяет грудную полость от брюшной. Артерии в малом круге кровообращения доставляют в легкие венозную кровь.

Занятие 18.

Предлоги.

Текст: Os coccygis.

Coccyx, seu os coccygis, hominis adulti ex quattuor vertebrae constat. Prima vertebra coccygis cornua coccygea habet. Cornua coccygea per ligamenta cum cornibus sacralibus coniunguntur. Primae et secundae vertebrae habent etiam processus laterales, sed tertiae et quartae habent formam subrotundam et minores primis sunt. Vertebrae ossis coccygis processus spinosus et arcus non habent.

Перевод: Копчик.

Копчик, или кость копчика взрослого человека состоит из четырех позвонков. У первого копчикового позвонка (у первого позвонка копчика) есть копчиковые рога. Копчиковые рога соединяются с рогами крестца (с крестцовыми рогами) посредством связок. У первого и второго позвонков также есть боковые отростки, а третий и четвертый имеют округленную форму и меньше первых. У позвонков копчика нет остистых отростков и дуг.

2.3 Проведение круглого стола по теме: Латинский язык – язык профессионального межнационального общения врачей.

ОПК-2	готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности
1	Лексический минимум общего и терминологического характера; основные виды специальной словарно-справочной литературы и правила работы с ней
2	Перевод заданного текста
3	Свободное чтение и ориентация в медицинской литературе с использованием латинского языка

3. Промежуточная аттестация по дисциплине (модулю) включает в себя зачет.

3.1 Форма промежуточной аттестации – зачёт

Вопросы к зачёту (ОПК-2):

1. Латинский алфавит. Чтение гласных, дифтонгов, согласных и буквосочетаний.
2. Правило ударения. Долгота и краткость слога.
3. Глагол. Словарная форма глагола. Спряжение глагола.
4. Глагол. Неопределённая форма. Повелительное наклонение.
5. Глагол. Изъявительное и сослагательное наклонение.
6. Формы глагола, используемые при написании рецепта.
7. Имя существительное: название родов, чисел, падежей. Словарная форма.
8. I и II склонения существительных. Окончания именительного и родительного падежей.
9. Несогласованные определения.
10. Существительные греческого происхождения на –е.
11. Существительные II склонения. Окончания именительного и родительного падежей.
12. Прилагательные I группы, их согласование с существительными I-V склонений.
13. Рецепт. Структура рецепта.
14. Рецепт. Оформление латинской части рецепта.
15. Главные лекарственные формы в I и II склонениях.
16. Номенклатура анатомических терминов
17. Структура анатомического термина: словообразовательная, анатомическая и синтаксическая.

18. Греческие суффиксы в клинической терминологии: -ittis-, -oma-, -osis-, -iasis-, -ismus-
19. Префиксы. Антонимичные пары префиксов и их значения.
20. Одиночные терминологические элементы, которые обозначают физические свойства, качества, отношения и другие признаки.
21. Химическая терминология. Названия химических элементов.
22. Наименования кислот, солей, оксидов и гидроксидов, падежные окончания.
23. Прилагательные II группы, их согласование с существительными I-V склонений.
24. Причастия в рецептах.
25. Модели многочленных наименований клинических терминов.
26. Числительные-приставки в фармацевтических терминах.
27. Клинические термины с согласованными и несогласованными определениями.
28. Греческая терминология. Наименования тканей, органов, болезней, возраста, методов диагностики
29. Прилагательные II группы с 1-м окончанием и причастия на -ns.
30. Окончания именительного и родительного падежей единственного и множественного чисел существительных I-II склонений.
31. Окончания именительного и родительного падежей единственного и множественного чисел существительных IV-V склонений.
32. Окончания именительного и родительного падежей единственного и множественного чисел существительных III склонения.
33. Употребление винительного падежа в рецептах.
34. Терминологические элементы. Греко-латинские дублеты и одиночные терминологические элементы. Суффиксы в фармацевтической и медицинской терминологии.
35. Структура рецепта. Понятия лекарственного вещества, средства, формы. Оформление латинской части рецепта.
36. Сокращения в рецептах.
37. Названия растений в номенклатуре лекарственных средств. Названия групп лекарственных средств по их фармацевтическому действию.
38. Модели многочленных наименований лекарственных препаратов.
39. Фармацевтическая номенклатура.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении студентами дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой *разделов (тем)* учебных занятий. Изучение каждого раздела (темы) предполагает овладение студентами необходимыми компетенциями. Результат аттестации студентов на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций студентами.

4.1. Перечень компетенций, планируемых результатов обучения и критериев оценивания освоения компетенций

Формируемая компетенция	Содержание компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения (дескрипторы) по шкале зачтено/не зачтено	
			«не зачтено»	«зачтено»
ОПК-2	готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Знать: лексический минимум общего и терминологического характера; основные виды специальной словарно-справочной литературы и правила работы с ней	Обучающийся демонстрирует фрагментарные знания лексического минимума общего и терминологического характера; основных видов специальной словарно-справочной литературы и правила работы с ней	Обучающийся демонстрирует сформированные систематические знания лексического минимума общего и терминологического характера; основных видов специальной словарно-справочной литературы и правила работы с ней
		Уметь: использовать коммуникации в устной и письменной формах для получения профессионально значимой информации	Обучающийся демонстрирует фрагментарные умения использовать коммуникации в устной и письменной формах для получения профессионально значимой информации	Обучающийся демонстрирует сформированное умение использовать коммуникации в устной и письменной формах для получения профессионально значимой информации
		Владеть: навыками коммуникации в устной и письменной формах в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных и иных источников и решения задач профессиональной деятельности в рамках изучаемой дисциплины	Обучающийся демонстрирует фрагментарные навыки коммуникации в устной и письменной формах в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных и иных источников и решения задач профессиональной деятельности в рамках изучаемой дисциплины	Обучающийся демонстрирует успешное и систематическое применение навыков коммуникации в устной и письменной формах в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных и иных источников и решения задач профессиональной деятельности в рамках изучаемой дисциплины

4.2. Шкала и процедура оценивания

4.2.1. процедуры оценивания компетенций (результатов)

№	Компоненты контроля	Характеристика
1.	Способ организации	традиционный;
2.	Этапы учебной деятельности	Текущий контроль успеваемости , Промежуточная аттестация
3.	Лицо, осуществляющее контроль	преподаватель
4.	Массовость охвата	Групповой, индивидуальный;
5.	Метод контроля	Устный ответ, стандартизированный тестовый контроль, перевод тематического текста, проведение круглого стола

4.2.2. Шкалы оценивания компетенций (результатов освоения)

Для устного ответа:

- Оценка "отлично" выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, причем не затрудняется с ответом при видоизменении вопроса, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами обоснования своего ответа.
- Оценка "хорошо" выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, владеет необходимыми навыками и приемами обоснования своего ответа.
- Оценка "удовлетворительно" выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала.
- Оценка "неудовлетворительно" выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями излагает материал.
- Как правило, оценка "неудовлетворительно" ставится студентам, которые не могут изложить без ошибок, носящих принципиальный характер материал, изложенный в обязательной литературе.

Для стандартизированного тестового контроля:

Оценка «отлично» выставляется при выполнении без ошибок более 90 % заданий.

Оценка «хорошо» выставляется при выполнении без ошибок более 70 % заданий.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при выполнении без ошибок более 50 % заданий.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется при выполнении без ошибок менее 50 % заданий.

Для оценки перевода тематического текста:

Оценка «отлично» выставляется, если обучающимся передана полнота содержания текста.

Присутствует точность передачи смысла текста. Используются в переводе адекватные средства передачи объективной информации. Сохранена вся прецизионная информация исходного текста: даты, названия, цифры, имена, топонимы. Отсутствуют ошибки, связанные с узуальным употреблением языковых единиц. Сохранена полнота и точность передачи смысла текстового сообщения.

Оценка «хорошо» выставляется, если обучающимся передано содержание и точность смысла сообщения. Используются в переводе адекватные средства передачи объективной информации. Сохранен основной объем точной информации исходного текста (даты, названия, цифры, имена, топонимы) при небольших потерях, не нарушающих однако структуру и смысл сообщения. Нарушены правила передачи имен собственных (личных имен и топонимов). Передача терминов однозначными соответствиями. Незначительные ошибки, связанные с узуальным употреблением языковых единиц.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если обучающимся при передаче объективной информации нарушен смысл сообщения и не в полном объеме передано содержание текста. Соблюдены в основном литературные нормы русского языка в ее нейтральном варианте. Передача терминов однозначными соответствиями. Нарушены правила передачи имен собственных (личных имен и топонимов). Наличие в тексте перевода ошибок в узусе русского языка.

Оценка «неудовлетворительно» » выставляется, если обучающимся значительно потерян и искажен смысл сообщения. Нарушены литературные нормы и речевой узус русского языка. Допущены стилистические ошибки. Неправильная передача имен собственных (личных имен и топонимов). Наличие синтаксически незаконченных структур. Нарушен принцип семантико-структурного подобия текста перевода исходному тексту. Необоснованность производимых трансформаций.

Для проведения круглого стола:

Отлично: все компетенции, предусмотренные в рамках дисциплины (в объеме, знаний, умений и владений) освоены полностью. Уровень освоения компетенции – повышенный. Обучающийся активно решает поставленные задачи, демонстрируя свободное владение предусмотренными навыками и умениями на основе использования полученных знаний.

Хорошо: все компетенции, предусмотренные в рамках дисциплины (в объеме, знаний, умений и владений) освоены полностью. Уровень освоения компетенции – достаточный. Обучающийся решает поставленные задачи, иногда допуская ошибки, не принципиального характера, легко исправляет их самостоятельно при наводящих вопросах преподавателя; демонстрирует владение предусмотренными навыками и умениями на основе использования полученных знаний.

Удовлетворительно: все компетенции, предусмотренные в рамках дисциплины (в объеме, знаний, умений и владений) освоены полностью. Уровень освоения компетенции – пороговый. Обучающийся при решении поставленные задачи, часто допускает ошибки, не принципиального характера, исправляет их при наличии большого количества наводящих вопросах со стороны преподавателя; не всегда полученные знания может в полном объеме применить при демонстрации предусмотренных программой дисциплины навыками и умениями.

Неудовлетворительно: все компетенции, предусмотренные в рамках дисциплины (в объеме, знаний, умений и владений) не освоены или освоены частично. Уровень освоения компетенции – подпороговый. Обучающийся при решении поставленные задачи, допускает ошибки принципиального характера, не может их исправить даже при наличии большого количества наводящих вопросах со стороны преподавателя; знания по дисциплине фрагментарны и обучающийся не может в полном объеме применить их при демонстрации предусмотренных программой дисциплины навыками и умениями.

4.3. Шкала и процедура оценивания промежуточной аттестации

Критерии оценивания зачета (в соответствии с п.4.1)

«Зачтено» выставляется при условии, если у студента сформированы заявленные компетенции, он показывает хорошие знания изученного учебного материала; самостоятельно, логично и последовательно излагает и интерпретирует материалы учебного курса; полностью раскрывает смысл предлагаемого вопроса; владеет основными терминами и понятиями изученного курса; показывает умение переложить теоретические знания на предполагаемый практический опыт.

«Не зачтено» выставляется при несформированности компетенций, при наличии серьезных упущений в процессе изложения учебного материала; в случае отсутствия знаний основных понятий и определений курса или присутствии большого количества ошибок при интерпретации основных определений; если студент показывает значительные затруднения при ответе на предложенные основные и дополнительные вопросы; при условии отсутствия ответа на основной и дополнительный вопросы.